

國家圖書館藏歷史檔案文獻叢刊

國家圖書館藏

清代孤本外交檔案

第7冊

全國圖書館文獻縮微複製中心

國家圖書館藏歷史檔案文獻叢刊

國家圖書館藏

清代孤本外交檔案

第 7 冊

全國圖書館文獻縮微復制中心

俄股密啓簿

戊寅七月查過上各西北東各抄件

同治三十三年
三四月
月

密啓簿

十三年三月附

四月

五月

俄股

南洋大目

二月初八日發

致閩浙總督
福州將軍

兩廣總督
廣東巡撫

少荃中堂

雨亭

子星

和閣下密啟者三月初三日英國威使遣其漢

澄泉山
友山

文正使梅輝立到署面稱接銅線信聞有日本
兵船至福建台灣將有事於該處生番而問日
本國曾否與中國商准然後用兵本處答以並

未商准渠又謂按萬國公法如日本與中國曾
經商准則各國相幫聽便若未商准則英國兩
不得相幫是以必須問明並詢該生番是否隸
中國版圖等情是日復據法國繙譯德微理亞
來詢此事謂中國已否得信及日本國曾否與
中國說明問以日本兵數則云聞有六千人德
國繙譯阿恩德亦於是日來談論他項公事外
約略提及越日俄國布使同其繙譯柏百福來
署亦述前事且問中國辦法復據威使來信以

接銅線所寄駐日本已大員信遣員詢問中國如何斟酌迅為賜
復本處酌給復函告以中國似此生番者不一而足雖各從其風俗未
概繩以中國法律然究係中國地面等語初五日總稅務司赫德來
稱屢接廣東等處稅司稟稱日本前有兵船一隻在潮州汕頭
上岸操演福建澎湖地方亦有日本兵船一隻淡水雞籠又有二隻
聞日本國主諭令該國臣民現有兵船外仍備兵萬五千人船三隻前
往中國台灣云云各國爭相來告無非外示待中國關切之意究其用
心若何或係因有垂涎而妬他人之我先亦未可知銅線信較迅速現尚
未據^{福建等省}奏咨^{情形}不能遽憑所言辦理查台灣地方自康熙

年間始歸中國而各生番群社林立聽其自為生聚非一日矣前因美
國人遭風遇害迭經本處行查核辦曾經道員吳大廷總兵劉明燈
等員^外陳所見或謂設官治之為便或以仍^舊歸聽之為宜迄今
未有更張而日本心艷其地已久因琉球人被害謂係彼之屬國
將理其事前兩年新聞紙中屢屢述及且謂上年副島種臣
之來必有議論迨其來京於議辦

觀見未就時設言辭行詢及三事一高麗政治中國是否
與聞一澳門通商是否由中國主持一即台灣生
番是否由中國管^束本處正擬駁辦而

觀事已成副島種_目歡然而去聞修約委員孫道士達
云該使等臨行謂前詢三件可無庸議近聞日
本江藤新平請伐高麗不許因而作亂一事方
謂日本尚能守信孰意此時忽背前言查該國
之來駐中國稱公使者已有咨報為柳原前光
且聞副島業已_從閑不任外務大臣之職觀用人
之無定宜其前言之易食也日本修好條規第
一條有兩國所屬邦土不可稍有侵越之語生
番既在_{台灣}台灣係中國土地即不應違約侵

犯如滇黔苗種之類甚多豈外人所得過問即
謂琉球曾為彼屬然係中國朝貢臣服之邦琉
球可謂理於中國日本祇當自盡其所以待琉球
者又何勞代為諱乎雖外國新聞紙中亦持此
議公論自在人間也況各番社馴悍不一琉球
國人嶋袋等十二名經保身社番人護救送還
該國王方申感謝而日本轉為之聲問乎聞台
郡紳民現擬設法開通番禁以免外人覬覦則
在任其事者善為經理庶不至緣此別肇事端

此固日後之布置及平時之圖維目下日本兵
船果如各國所稱情形勢不暇驟議及此也事
關重大懸系良深茲抄錄英國來信一件復英
國信一件並梅輝立赫德面談節略各一件附寄
台覽務望

閣下確為查訪日本兵船實在情形並現在如何
阻止防範之處迅速函知一面

奏明辦理是所切盼

上閱督福州將軍

閣下盡籌偉略共商良策並飭探現在確情及柳

原前光曾否到滬有無面論及日本有無領事

在滬之處迅速^是知所切盼

以上兩洋大臣

閣下妥為防維並查明赫德所稱日本兵船在潮

洲上岸操演一節倘有其事曾否照約援案阻

止及現在有無該國兵船停泊之處詳速函知

是所切盼

以上粵督撫

專此密布即頌

勛祉

再日本國江藤新平之亂用兵各處追勦曾有

或派兵船來滬之說萬一江藤逃至台屬因而

前往各國即以此影射黨議抑日本明為江藤
暗將龍我均未可知是以必須確探方可酌辦
也又及

堂銜

同治十三年三月

日

理藩院右堂

工部正堂

戶部正堂

軍機大臣協辦大學士

和碩恭親王

軍機大臣大學士管理工部事務文

吏部正堂

軍機大臣兵部正堂

頭品頂戴兵部正堂

三品頂戴通政使司副堂

三月

三月

三月

三月

三月

三月

三月

三月

三月

三月十一日 茂五百里釘封

南洋大呂
致福州將軍
閩浙總督

逕啟者本月初八日曾布

福字六十二
閩字一百三
直字一百三
上字一百二十五

號公函由

驛飛遞計不日即可邀

覽發信後接

少荃中堂處
尊 處 咨稱據蘇松沈道來稟內稱風聞日

本國有派兵征台灣生番之謠當飭陳丞福勳
前往駐滬日本領事處探聽茲據復稱日本繙
譯官神代延長云二月二十八日接到長崎電

報派員前往台灣查問確情將外務省電報照
鈔送道合肅馳報等情相應咨明查核並鈔摺
知照前來復據赫總稅司來署面稱初七日晚
接到廈門稅務司來函內稱初二日由銅線接
得日本信息知日本已派輪船四隻兵五千名
先往廈門再赴台灣並聞日本與生番早已講
和在台灣迤西窺定地基先行佔踞恐用生番
滋擾中國日本主謀者即美國前領事李讓禮
又憶從前台灣滿稅司曾同李讓禮到過生番

地面查辦事件等語其餘旁證曲引之話甚多
本處查沈道鈔送長崎電報祇云前年人民在
台灣生番地界船隻遭風遣員查問確情並有
誠恐偽詐之徒擅行謠言等語而前次各國公
使繙譯所言及此次赫總稅司所述似日本已
有發兵之舉長崎電報或係故作隱約之辭亦
未可定還希

閣下密飭確查先事豫防隨時 函知本處以慰懸
盼至赫稅司所云李讓禮為日本主謀節查李讓禮即李仙德曾充
美國領事熟悉台灣情形與地商民亦多交接現在日本遣員赴台